

Porównanie tłumaczeń Izajasza 58:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Twoi (ludzie) odbudują dawne ruiny, podźwigniesz fundamenty sprzed pokoleń i nazwą cię naprawcą wyłomów, odnowicielem ścieżek* do (miejsc) zamieszkania.** ¹⁾²⁾

¹⁾ ścieżek, נְתִיבוֹת (netiwot): być może: ruin, נְתִיטוֹת (netitsot) BHS.
²⁾ i nazwą cię budowniczym zagród / i ulic, wśród których można odpocząć G, καὶ κληθήσῃ οἰκοδόμος φραγμῶν καὶ τοὺς τριβους τοὺς ἀνὰ μέσον παύσεις. Być może: odnowicielem ścieżek (wymagających) oczyszczenia, <x>290 58:12</x>L.